Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy żołnierze odcięli liny łodzi i pozwolili im wypaść |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy żołnierze odcięli liny łodzi ratunkowej i pozwolili jej spaść. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wtedy odcięli żołnierze liny łodzi i pozwolili, (by) ona wypaść\*. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy żołnierze odcięli liny łodzi i pozwolili im wypaść |

1. 1) "ona wypaść" - składniej: "by ona wypadła". [↑](#footnote-ref-2)